



Latín: traducción y sintaxis con método sistemático.

selectividad.academy - 623 769 002

PARTE 1. [8 PUNTOS] Se ofrecen al alumno dos textos latinos de Eutropio, de unas 35-40 palabras de extensión, para que **elija uno y conteste a cuatro cuestiones obligatorias.**

Texto 1

Tarquinio el Soberbio, séptimo y último rey de Roma

Tarquinius Superbus, septimus atque ultimus regum, [...] imperium perdidit. Nam, cum filius eius,

et ipse Tarquinius iunior, nobilissimam feminam, Lucretiam, eandemque pudicissimam, Collatini

uxorem, stupra(vi)sset eaque de iniuria marito et patri et amicis questa esset, in omnium conspec-

tu se occidit.

(Eutropio, *Breviarium* I, 8)

Texto 2

Batalla de Accio. Muerte de Antonio y Cleopatra

Antonius ingens bellum civile commovit, cogente uxore Cleopatra, regina Aegypti, [...]. Victus est

ab Augusto navali pugna [...] apud Actium, [...] ex qua fugit in Aegyptum et, desperatis rebus, [...]

ipse se interemit. Cleopatra sibi aspidem admisit et veneno eius extincta est.

(Eutropio, *Breviarium* VII, 7)

1. Analiza sintácticamente el texto elegido de los dos textos propuestos [2 PUNTOS] y tradúcelo [3 PUNTOS].
2. [1 PUNTO] Analiza morfológicamente las cuatro formas verbales subrayadas **del texto elegido**.
3. [1 PUNTO] Evolucionar al castellano **dos** de los siguientes términos latinos: *pluviosum, fabulare, impositum, laborare*, explicando las reglas fonéticas que se observan en su evolución, y construye su familia de palabras en castellano.
4. [1 PUNTO] Explica el significado y el contexto de **dos** de las expresiones latinas siguientes, y pon algún ejemplo de su uso en castellano: *Citius, altius, fortius; Ex abrupto; Lapsus, Maxime*.



Guía completa en selectividad.academy/guia-selectividad

Todo sobre la selectividad

VER PARTE 2

PARTE 2. [2 PUNTOS] **Literatura:** escoge un texto literario entre los dos siguientes, léelo atentamente y contesta a las cuestiones correspondientes.

A) Renuncia de amor (Catulo, Poema 8)

*Miser Catulle, desinas ineptire,
et quod vides perisse perditum ducas.
Fulsere quondam candidi tibi soles,
cum ventitabas quo puella ducebat
amata nobis, quantum amabitur nulla.
Ibi illa multa tum iocosa fiebant,
quae tu volebas nec puella nolebat,
fulsere vere candidi tibi soles.
Nunc iam illa non vult: tu quoque, inpotens, noli,
nec, quae fugit, sectare, nec miser vive,
sed obstinata mente perfer, obdura.
Vale, puella, iam Catullus obdurat,
nec te requiret nec rogabit invitam.
at tu dolebis, cum rogaberis nulla.
Scelestas, vae te! quae tibi manet vita?
Quis nunc te adibit? Cui videberis bella?
Quem nunc amabis? Cuius esse diceris?
Quem basiabis? Cui labella mordebis?
At tu, Catulle, destinatus obdura.*

*Desgraciado Catulo, deja de hacer tonterías,
y lo que ves perdido, dalo por perdido.
Brillaron una vez para ti soles luminosos,
cuando ibas a donde te llevaba tu amada,
querida por ti como no lo será ninguna.
Entonces se sucedían escenas divertidas,
que tú buscabas y tu amada no rehusaba.
Brillaron de verdad para ti soles luminosos.
ahora ella ya no quiere; tú, no seas débil, tampoco,
ni sigas sus pasos ni vivas desgraciado,
sino endurece tu corazón y mantente firme.
¡Adiós, amor! Ya Catulo se mantiene firme:
ya no cortejará ni te buscará contra tu voluntad.
Pero tú lo sentirás, cuando nadie te corteje.
¡Malvada, ay de ti! ¿Qué vida te espera?
¿Quién se te acercará ahora? ¿Quién te verá hermosa?
¿De quién te enamorarás? ¿De quién se dirá que eres?
¿A quién besarás? ¿Los labios de quién morderás?
Pero tú, Catulo, resuelto, mantente firme.*

Cuestiones:

- A pesar de que no se la menciona por su nombre, ¿de qué mujer se habla? Explícalo.
- ¿Qué realidad se esconde tras los “soles luminosos”? Explícalo.
- Justifica por qué esta poesía pertenece al género lírico.
- De las diversas fases por las que pasa la relación de Catulo con esa mujer, ¿a cuál de ellas pertenece este poema?

B) Aracne es transformada en araña (Ovidio, Metamorfosis VI, 133-145)

*Ter quater Idmoniae frontem percussit Arachnes.
Non tulit infelix laqueoque animosa ligavit
guttura: pendentem Pallas miserata levavit
atque ita 'vive quidem, pende tamen, inproba' dixit,
'lexque eadem poenae, ne sis secura futuri,
dicta tuo generi serisque nepotibus esto!'
Post ea discedens sucis Hecateidos herbae
sparsit: et extemplo tristi medicamine tactae
defluxere comae, cum quis et naris et aures,
fitque caput minimum; toto quoque corpore parva est:
in latere exiles digiti pro cruribus haerent,
cetera venter habet, de quo tamen illa remittit
stamen et antiquas exercet aranea telas.*

Golpeó tres o cuatro veces en la frente a la Idmonia Aracne. No lo soportó la desgraciada y se ató con valor su garganta con un lazo; ya colgaba cuando Palas, compadecida, la levantó y le dijo así: “Vive pues, pero cuelga, malvada, y el mismo castigo, para que no estés segura en el futuro, esté declarado para tu familia y tus remotos descendientes”. Tras esto, al marcharse, la roció con jugo de la hierba de Hécate, Y al punto se evaporaron sus cabellos tocados por la triste droga Y con ellos la nariz y los oídos; la cabeza se le vuelve diminuta Y también todo el cuerpo de Aracne es pequeño; en el costado tiene incrustados unos finos dedos en lugar de piernas; lo demás lo ocupa el vientre, del que, sin embargo, ella suelta un hilo, y como araña trabaja sus antiguas telas.

Cuestiones:

- a) ¿A quién se refiere el autor con el nombre de Palas? Escribe su nombre latino y griego.
- b) ¿Qué atribuciones tenía la anterior diosa?
- c) Los últimos versos (140-145) recuerdan otra transformación de un personaje en insecto. ¿Cuál es el título y autor de esta obra, ya del siglo XX?
- d) Cita una obra pictórica con su autor que haga alusión a esta historia.

● **Tú puedes. Y nosotros te ayudamos a demostrarlo.**

Prueba gratis



Selectividad Academy

Tu academia de selectividad online

● Mejor academia online de selectividad

Prueba sin compromiso

Primera clase gratis. Sin permanencia. Sin letra pequeña.

- ✓ Profesores especialistas en cada asignatura
- ✓ Clases adaptadas a tu nivel y tus objetivos
- ✓ Todos los exámenes oficiales resueltos paso a paso
- ✓ Calculadora de nota y guía completa en la web

623 769 002

Escríbenos por WhatsApp

www.selectividad.academy

→ Calcula tu nota en selectividad.academy/calculadora-selectividad

→ Guía completa en selectividad.academy/guia-selectividad

→ ¿Tienes dudas? Escríbenos sin compromiso